

designability

# Wizzybug Mode d'emploi





**Veillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le Wizzybug.**

Vous pourrez consulter ce document dans un format agrandi ou avec la synthèse vocale activée en téléchargeant une version numérique depuis **[designability.org.uk/meet-wizzybug/resource-for-families](https://designability.org.uk/meet-wizzybug/resource-for-families)**.



## **COORDONNEES DU DISTRIBUTEUR (LE CAS ECHEANT)**

Nom, adresse, téléphone, e-mail et site :



**Active Healthcare  
Solutions Ltd**  
Unit 163 - 5489 Byrne Road  
Burnaby BC V5J 3J1  
Canada



+1 (888) 712 2848  
[info@activehs.ca](mailto:info@activehs.ca)  
[www.activehs.ca](http://www.activehs.ca)

# designability



Designability Charity Ltd.  
Wolfson Centre, Department D1  
Royal United Hospital  
Bath BA1 3NG  
Royaume-Uni

Tél : +44 (0)1225 824103 Fax : +44 (0)1225 824111  
E-mail : [info@designability.org.uk](mailto:info@designability.org.uk)  
Site : [www.designability.org.uk](http://www.designability.org.uk)  
Numéro de charité : 256335

Si vous souhaitez contacter Designability,  
veuillez nous indiquer votre numéro de série.

Mon numéro de série Wizzybug .....

Le type de batterie	Lithium fer phosphate (LiFePO4)	<input type="checkbox"/>
	Hydruire métallique de nickel (NiMH)	<input type="checkbox"/>
	Acide de plomb scellé (SLA)	<input type="checkbox"/>

Toutes les demandes relatives au contenu de ce manuel et à l'utilisation de Wizzybug doivent être adressées à Designability ou au fournisseur du Wizzybug.

Le Wizzybug est un dispositif médical de classe I conforme aux exigences du règlement européen 2017/745 et du règlement britannique 2002/618. Designability et le Wizzybug sont enregistrés auprès des autorités compétentes concernées (MHRA au Royaume-Uni). Designability est certifiée ISO 9001, garantissant ainsi les standards de qualité en termes de systèmes de production et de conception des produits.



# Contenu

Informations importantes.....	5
Vue d'ensemble du Wizzybug .....	8
Composantes du Wizzybug .....	10
Accessoires.....	12
Apprendre à connaître votre Wizzybug .....	13
Comment assembler votre Wizzybug.....	18
Accoudoirs et cales tronc .....	24
Comment démonter votre Wizzybug.....	25
Les roues.....	28
Système du siège .....	30
Système de contrôle .....	37
Positionnement du joystick .....	42
Utilisation du klaxon .....	44
Verrouillage du joystick.....	45
Plateau métallique.....	46
Entrées de commande facultatives .....	47
Paramètres avancés LINX Plus .....	48
Indicateur de la batterie .....	49
Batterie et charge .....	50
Entretien de la batterie.....	54
Déplacer et soulever .....	55
Transport.....	56
Maintenance et entretien.....	58
Garantie (Clients commerciaux uniquement).....	59
Mise au rebut .....	60
Glossaire des symboles trouvés sur l'étiquetage.....	61
Dépannage.....	62
Spécification.....	64
Table des figures.....	66
Contacter Designability.....	68
Passeport Wizzybug.....	68

# Informations importantes

## UTILISATEURS ET UTILISATION PREVUS

Le Wizzybug est un fauteuil roulant électrique à usage interne et externe. Il est destiné aux enfants avec un handicap moteur, sous la surveillance d'un adulte.

Le Wizzybug est à prescrire uniquement sous la supervision d'un clinicien qualifié.

Wizzybug est destiné aux enfants d'âge préscolaire dès 14 mois et d'un poids maximum de 20 kg.

Wizzybug a été développé pour permettre aux enfants souffrant d'un handicap moteur tels que la paralysie cérébrale, l'atrophie musculaire spinale, le spina-bifida ou la dystrophie, ainsi qu'aux enfants ayant subi une amputation ou souffrant de toute autre condition affectant leur mobilité fonctionnelle au quotidien.

## MODELES ET IDENTIFICATION

Les modèles du Wizzybug faisant l'objet du présent document et leurs numéros d'identification unique (UDI-DI) sont les suivants :

Wizzybug DX                       5060838350000

Wizzybug Shark                       5060838350017

Wizzybug LiNX                       5060838350024      Accessoires LiNX Plus inclus

Pour vérifier votre modèle Wizzybug, vous pouvez trouver l'étiquette du produit sur le dossier ou la base (voir page 8) et recherchez le symbole .

## INFORMATIONS DE SECURITE

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le Wizzybug et soyez extrêmement prudent lorsque vous voyez le symbole d'avertissement 



**Vous devez surveiller votre enfant quand il occupe ou est près du Wizzybug**, tout comme vous le feriez pour un enfant en bas âge qui n'est pas limité physiquement. Par exemple, vous devez prendre le contrôle de Wizzybug sur les trottoirs, près des routes, des marches ou des plans d'eau.

### Ne pas utiliser le Wizzybug si :

- des composants semblent endommagés ou déformés.
- il y a un son inhabituel venant du Wizzybug.
- vous pensez que l'utilisation du Wizzybug présente des risques pour votre enfant ou quelqu'un d'autre.

Ne modifiez en aucun cas le Wizzybug sans la permission de Designability, car cela peut être dangereux.

Si vous pensez que Wizzybug présente un risque, ne l'utilisez pas. Contactez Designability ou votre fournisseur Wizzybug en utilisant les coordonnées figurant au début de ces instructions.

Si un incident grave résultant de l'utilisation d'un Wizzybug se produit, il doit être signalé à Designability. Si vous résidez en dehors du Royaume-Uni, vous pouvez demander de l'aide à votre fournisseur Wizzybug.

Lorsque votre enfant n'utilise plus le Wizzybug, il ne doit pas être cédé à un autre sauf s'il a été retourné au fabricant ou au fournisseur local pour vérifier qu'il n'y a pas de défaillance dans le fonctionnement.

## **ADEQUATION (CONTRE-INDICATIONS)**

Le Wizzybug est inapproprié si votre enfant :

- nécessite un matériel médical à utiliser sur ou avec le Wizzybug, sauf si cela a été soumis à la procédure d'évaluation des risques de Designability. Ceci inclut l'appui-tête, les supports de tête dynamiques, les bouteilles d'oxygène et les ventilateurs commerciaux.
- n'est pas en mesure de maintenir la tête droite suffisamment longtemps pour lui permettre de se déplacer tout seul avec le Wizzybug, ou si l'appui-tête du Wizzybug n'offre pas un soutien nécessaire à sa tête.
- nécessite un dispositif de commande de tête pour utiliser Wizzybug.
- a des besoins très complexes en matière de sièges que le système du siège du Wizzybug n'est pas en mesure de satisfaire.
- est incapable d'apprendre les causes à effet d'une action en raison de troubles cognitifs.
- a une déficience visuelle suffisamment sévère qui l'empêche de pouvoir utiliser Wizzybug en toute sécurité.
- nécessite d'utiliser des interrupteurs montés à d'autres endroits que le plateau.
- a un profil qui n'est pas inclus dans les Utilisateurs prévus décrits à la page 5, sauf en cas de besoin clinique exceptionnel et si un clinicien qualifié estime que Wizzybug est approprié pour votre enfant.

# Vue d'ensemble du Wizzybug

Votre Wizzybug se compose des éléments suivants :



Appui-tête (0.5 kg)



Repose-pieds (0.8 kg)



Système du siège  
(7.4 kg avec appui-tête, contrôleur, harnais et coussins)

Chargeur et batterie (situé sous le siège) :



Batterie LiFePO4 (2.8 kg) et chargeur



Batterie NiMH (6 kg) et son chargeur



Battery SLA (6 kg)



Prolite E chargeur (à gauche) et Numax chargeur (à droite)



Des anciennes versions de batteries peuvent être dans un sac noir.

**Fig. 1** Vue d'ensemble des éléments du Wizzybug



Contrôleur avec joystick  
(voir page 37 pour les  
différents types)



Mécanisme de  
déverrouillage des roues



Base (16.4 kg)

**Fig. 2** Vue d'ensemble des éléments du Wizzybug (Vue de côté)



Commande  
accompagnateur LiNX  
(0.5 kg)



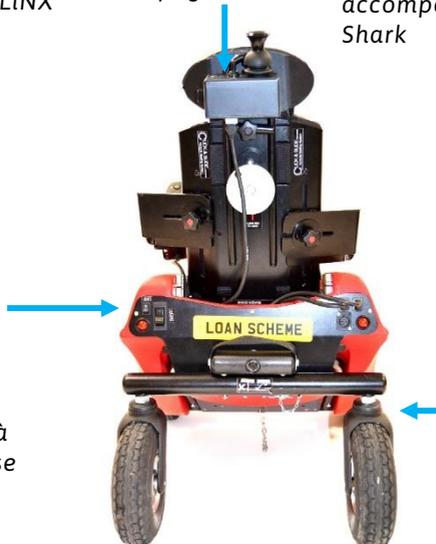
Commande  
accompagnateur



Commande  
accompagnateur  
Shark



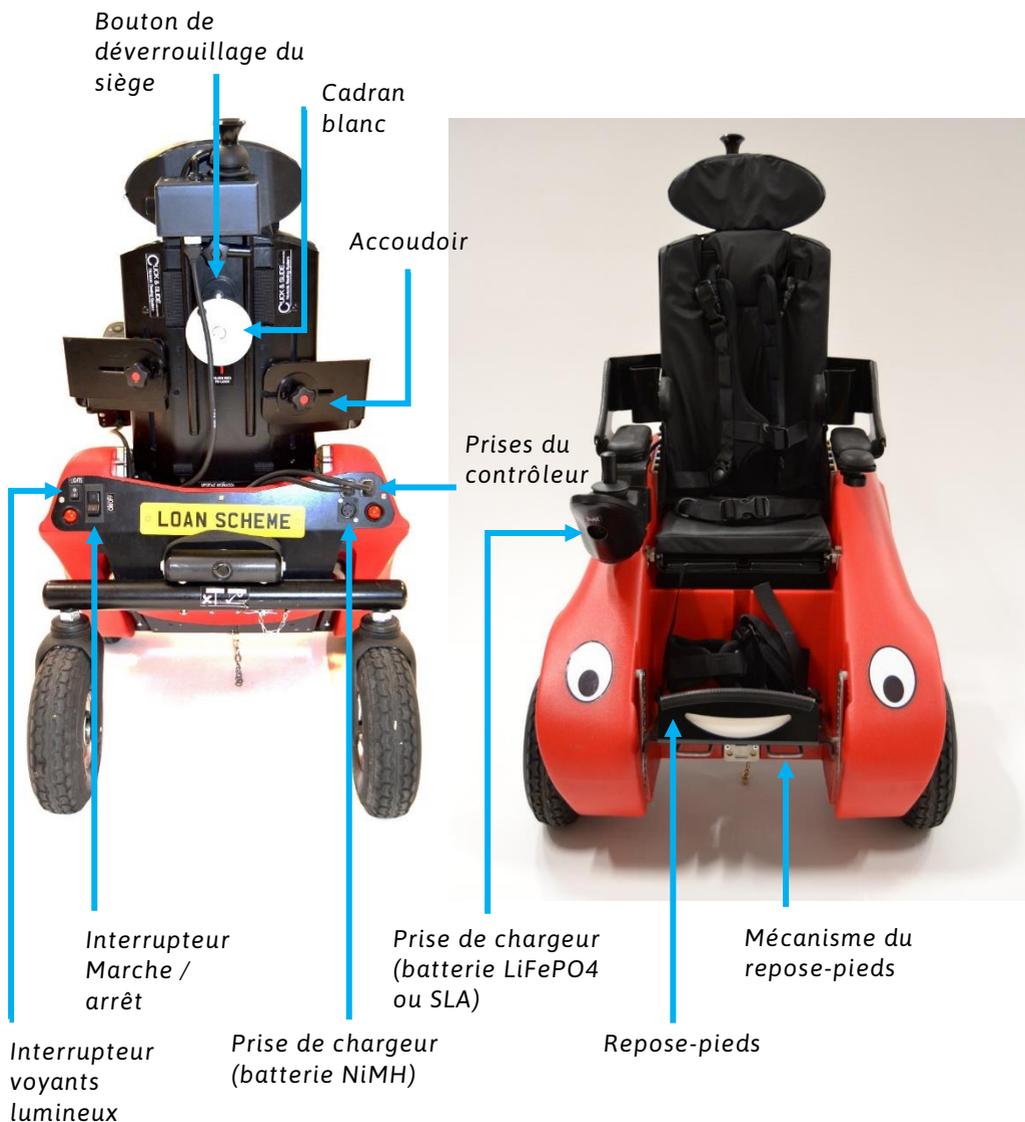
Panneau de  
commande situé à  
l'arrière de la base



Roues arrière (3.5 kg)

**Fig. 3** Vue d'ensemble des éléments du Wizzybug (Vue arrière)

# Composantes du Wizzybug



**Fig. 4** Vue d'ensemble des composantes



# Accessoires

Wizzybug est fourni en standard (page 8). Le professionnel de santé responsable de la configuration du Wizzybug a le choix parmi une gamme d'accessoires optionnels, afin qu'elle convienne à votre enfant. Des accessoires comme :

- Les sangles pour chevilles
- Appui-tête Chailey
- Harnais Butterfly
- Harnais dynamique
- Plot d'abduction (petit ou grand)
- Coussin d'abduction pour jambe
- Poignée sphérique
- Poignée sphérique noire
- Ensemble barre en T
- Boule en polyuréthane bleue
- Boule hérissée en silicone
- Plateau (souple) de jeu
- Repose-pieds élargi
- Plateau métallique (page 46)
- Joystick Moozi (page 47)
- Boutons compagnon (rouge, vert, jaune et bleu) (page 47)
- Éléments du commutateur DX (interface, câble et adaptateur)
- Joystick LiNX Plus (avec interface d'éléments du commutateur)

**Seuls ces accessoires doivent être utilisés avec le Wizzybug**  
**Certains accessoires peuvent ne pas être disponibles dans certains pays.**

L'application MyLiNX est disponible sur Android / iOS, avec pour objectif d'offrir un accès aux informations de base sur le système et le diagnostic du Wizzybug (modèle LiNX uniquement). Pour plus d'informations sur l'application MyLiNX, consultez le centre de ressources sur **[dynamiccontrols.com](http://dynamiccontrols.com)**.

# Apprendre à connaître votre Wizzybug



## GUIDE DE L'UTILISATEUR

**Vitesse** Toujours tenir compte de la vitesse appropriée en fonction des capacités et de l'environnement de votre enfant. (voir pages 40 à 41). Lorsqu'il est utilisé à l'intérieur ou dans des espaces confinés, le Wizzybug peut être conduit à basse vitesse, ce qui permet à votre enfant de contourner les obstacles. Il peut également être conduit à une vitesse plus élevée dans des espaces plus grands.

**Arrêt** Pour que l'enfant s'arrête, il doit relâcher le joystick du Wizzybug.

Si vous devez arrêter le Wizzybug de manière urgente, vous pouvez éteindre l'interrupteur d'alimentation à l'arrière du Wizzybug (Fig. 5), sur la commande (Fig. 6) ou passer à la commande accompagnateur. Cependant, le moyen le plus rapide d'arrêter le Wizzybug est d'ôter la main de votre enfant du joystick (Fig. 7).



**Fig. 5** Interrupteur Marche / arrêt



**Fig. 6** Bouton d'alimentation



**Fig. 7** Prise de contrôle

**Conduite dans les pentes** Wizzybug peut mettre beaucoup plus de temps à s'arrêter sur une pente que sur un terrain plat.

**Conduite sur les trottoirs ou près des marches** L'accompagnateur doit prendre le contrôle du Wizzybug sur les trottoirs, près des routes, des plans d'eau, des marches ou d'autres dangers évidents.

Utilisez toujours les abaissements de trottoir lorsque vous traversez la route, pour éviter tout déplacement subit du Wizzybug ou pouvant présenter des risques. Gardez votre enfant à l'écart des bordures et des routes.

**Traverser la route** L'accompagnateur doit prendre le contrôle total en passant à la commande accompagnateur ou en désengageant les roues (page 28) et en tirant le Wizzybug par l'appui-tête.

## ENVIRONNEMENT

Il est conseillé que vous restiez proche de votre enfant jusqu'à ce qu'il acquière la maîtrise nécessaire pour l'utilisation du Wizzybug, surtout lors de dangers apparents tels que les meubles, les changements de niveaux du sol, ou des endroits à forte affluence. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance entre le Wizzybug et les risques éventuels.

Le Wizzybug fonctionnera de manière optimale sur des sols fermes et des pentes légères. Ne tentez pas de pentes de plus de 5° (1 sur 12). Le Wizzybug n'est pas adapté pour conduire sur les rives raides, les plages, les terrains vallonnés ou les terrains accidentés. Il y a un risque que le Wizzybug glisse et se renverse si la pente est trop raide.



5° d'inclination (ou 1 sur 12)

**Fig. 8 Raideur de la pente**

**Avant utilisation** Vérifiez l'environnement du Wizzybug pour les dangers tels que les angles aigus, les boissons chaudes, risques de coincement, chutes et risques d'écrasement. Le Wizzybug est conçu pour s'insérer sous les petites tables mais également Il peut passer sous les grandes tables ou autres meubles. S'il n'y a pas assez d'espace libre pour que votre enfant puisse passer, il peut y avoir un risque d'accident ou que l'enfant se cogne la tête.

**Autres enfants** Veuillez-vous assurer que vous surveillez les autres enfants, notamment les bébés et tout-petits près du Wizzybug. Une attention particulière devrait être accordée pour s'assurer que le Wizzybug n'entre pas en collision avec d'autres enfant, ou écrase les mains et les pieds. Soyez vigilant à l'égard des bébés rampants ou grimpants sur le Wizzybug.

**Animaux** Prenez des précautions avec le Wizzybug lorsque des animaux domestiques sont présents.

**Conduite à l'extérieur** Le Wizzybug est destiné uniquement à l'utilisation à la lumière du jour. Il revient aux accompagnateurs de juger si les conditions d'éclairage conviennent à leur enfant.

**Temps humide** Le Wizzybug se conduit en sécurité sous de légères averses de pluie, mais ne doit pas être utilisé par un mauvais temps. Il ne doit pas passer dans des flaques d'eau plus profondes que l'épaisseur de la roue.

**Temps chaud** Veuillez ne pas laisser le Wizzybug dans des endroits chauds (tels que les coffres de voiture ou sur les vérandas) pendant une durée quelconque.

**Température de surface du Wizzybug** La température de surface des pièces du Wizzybug qui entrent en contact avec votre enfant peut augmenter ou diminuer considérablement lorsqu'il est exposé à des sources de chaleur ou de froid telles que des radiateurs, un ensoleillement ou des conditions de gel.

**Stockage** Le Wizzybug doit être stocké à l'intérieur dans un environnement sec loin des radiateurs et autres sources de chaleur.

**Chaîne antistatique** Elle est installée sous la base du Wizzybug et permet d'éviter l'accumulation d'électricité statique (Fig. 9).

Si la chaîne antistatique manque ou est incapable de toucher le sol, veuillez contacter Designability pour un remplacement.



**Fig. 9** Chaîne antistatique

## NOTES IMPORTANTES SUR LE SIEGE ET LES AUTRES FONCTIONNALITES



**N'essayez jamais d'ajuster la position assise avec l'enfant assis sur le siège car il y a un risque de blessure.**

**Sécuriser votre enfant dans le Wizzybug** Pour sécuriser votre enfant, utilisez toujours la ceinture et le harnais fournis. Ajuster les sangles pour assurer un ajustement serré. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez contacter Designability ou votre distributeur local du Wizzybug pour obtenir des conseils.

**Poids maximal de l'utilisateur** 20 kg ou 44 lb

**Un seul enfant** Le Wizzybug doit être utilisé par un enfant à la fois correctement assis et ne doit pas être utilisé pour faire monter d'autres enfants.

**Système du siège** Ce système est uniquement destiné à être utilisé avec le Wizzybug et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

**Position assise et montage du joystick de l'enfant** Vous devez demander conseil à un professionnel de santé comme un ergothérapeute ou un physiothérapeute concernant la position d'assise optimale de votre enfant et sur la sélection et l'installation du joystick.

**Repose-pieds** Le repose-pieds peut être muni de sangles pour positionner les pieds en toute sécurité. Veuillez utiliser les sangles pour chevilles si elles ont été fournies pour votre enfant. Si les sangles pour chevilles ne sont pas nécessaires, assurez-vous que les pieds de votre enfant sont bien maintenus dans le repose-pieds. Avec les pieds en avant ou sur le côté, il pourrait y avoir un risque de blessure.



**Fig. 10 Sangles pour chevilles sur le repose-pieds**

Retirez le repose-pieds lorsque le Wizzybug n'est pas utilisé si les enfants sont susceptibles d'essayer de ramper et de se hisser sur le Wizzybug. Le bord du repose-pieds pourrait présenter un danger.

**Transferts** Suivez toujours les méthodes adéquates de déplacement et de manutention pour aider l'enfant à entrer et sortir du Wizzybug. Consultez le professionnel de santé qui suit votre enfant pour vous suggérer ce qu'il y a de mieux pour votre enfant. Un transfert de plain-pied est plus facile si le repose-pieds est retiré.



**Il est recommandé d'éteindre le Wizzybug avant de faire entrer et sortir votre enfant.**

**Ajustement du système du siège** Examiner régulièrement le siège de votre enfant et faites les ajustements nécessaires. Le siège Wizzybug n'est pas un système de siège conçu pour une utilisation normale et ne doit être utilisé qu'avec le Wizzybug. Le siège du Wizzybug ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes. Accordez une attention particulière au confort et à la posture de l'enfant dans le Wizzybug puis examiner sa peau pour détecter des lésions.

**Supports de tête dynamique** Ils ne doivent jamais être utilisés avec le Wizzybug.

**Résistance à l'inflammabilité** Les coussins du siège, les accoudoirs, la base et les contrôleurs sont conformes aux normes internationales de résistance aux sources d'inflammation.

**Durée de vie du Wizzybug** On estime que le Wizzybug fonctionnera comme prévu pendant 5 ans (sans compter la négligence, une mauvaise utilisation ou les abus). Reportez-vous aux informations de garantie de ce manuel (page 59).

**Pièces de petites dimensions** S'assurer que l'enfant ne touche pas aux pièces de rembourrage en mousse du système de siège, car il peut avoir des risques d'étouffement en avalant de petits morceaux de mousse.

# Comment assembler votre Wizzybug



**Des précautions doivent être prises pour s'assurer que vous ne placez pas vos doigts entre les pièces lors de l'assemblage du Wizzybug.**

Le Wizzybug se compose des éléments suivants :

- Base
- Roues arrière
- Batterie
- Plateau (en option, page 46)
- Repose-pieds
- Système du siège
- Commande accompagnateur

## ROUES ARRIERE

Fixation de l'ensemble des roues arrière à la base :

1. Soulevez l'extrémité arrière de la base à l'aide de la poignée de la sangle.
2. Aligned l'ensemble des roues arrière et notez que l'étiquette doit être tournée vers l'extérieur de la base du Wizzybug ensuite localisez les broches dans les deux trous de la barre de l'ensemble des roues arrière.
3. Placer le clip à ressort horizontalement dans la rainure (fixée par une courte chaîne) à la broche conique comme illustré. Cela fixe la barre de l'ensemble des roues arrière à la base.
4. Tourner le clip à ressort latéralement sous la barre de l'ensemble des roues arrière pour sécuriser.



**Fig. 11** Fixation de l'ensemble de roues arrière

## BATTERIE

### Mise en place de la batterie (SLA ou NiMH)

1. La batterie s'insère sous le siège, les câbles sortant du côté opposé au connecteur (voir Fig. 12)
2. Alignez le connecteur pour pouvoir facilement l'enfoncer dans la prise. Une fois positionné, tournez le collier dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
3. Assurez-vous que les câbles de la batterie sont bien positionnés afin d'éviter leur endommagement et qu'ils n'interfèrent avec le réglage du siège.

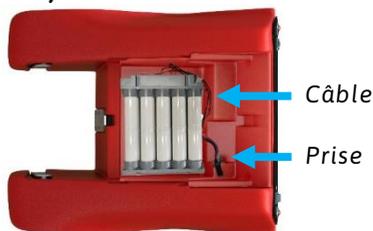


Fig. 12 Mise en place de la batterie SLA/NiMH

### Mise en place de la batterie (LiFePO4)

La batterie s'insère sous le siège, sous le capot noir.

1. Ouvrez le capot en pinçant la languette noire et le bouton blanc à l'avant du capot.
2. Placez la batterie dans le compartiment comme indiqué (elle se pose d'une seule façon).
3. Alignez le connecteur et le curseur argenté vers le bas et sur la gauche, et enfoncez-le dans la prise. Tournez le connecteur dans le sens des aiguilles jusqu'au clic.
4. Fermez complètement le capot **en maintenant vos doigts à l'écart des points d'articulation.**



Fig. 13 Mise en place de la batterie LiFePO4



## REPOSE-PIEDS

Le repose-pieds peut être fixé avant ou après que l'enfant soit assis.

Le repose-pieds peut être droit ou incliné pour correspondre à l'angle d'inclinaison du siège. Idéalement, les pieds de votre enfant doivent reposer à plat sur la surface.

Utilisez le code couleur pour régler la hauteur et l'angle du repose-pieds à l'arrière et sur les côtés. Pour que le repose-pieds soit droit, choisissez la couleur de la hauteur du repose-pieds de votre enfant à l'arrière du repose-pieds, recherchez les deux fentes latérales de la même couleur et choisissez la position la plus basse de ces deux fentes.

Le repose-pieds peut être incliné vers le haut ou vers le bas selon la position des broches dans les fentes latérales.

Mise en place du repose-pieds :

1. Pressez le mécanisme à ressort sous le repose-pieds
2. Poussez le repose-pieds dans la fente centrale choisie.
3. Alignez le repose-pieds avec les fentes latérales choisies, puis relâchez-le mécanisme pour engager les broches du repose-pieds dans les fentes latérales.



Assurez-vous que le repose-pieds soit verrouillé dans la position requise avant l'utilisation du Wizzybug.



**Fig. 14 Installation du repose-pieds du Wizzybug**  
(De haut en bas) Barres du repose-pieds, hauteur du repose-pieds - montrant la plaque arrière avec les fentes colorées, réglage de l'inclinaison du repose-pieds avec les fentes latérales.

## SYSTEME DU SIEGE

### Ajustement du système du siège sur la base

Déterminez la position idéale de votre enfant avant la mise en place du système du siège :

- La profondeur du siège (codée par couleur) est la distance entre le dossier du siège et l'avant du siège. La couleur actuelle de la profondeur du siège (elle se trouve sur les cercles colorés où le dossier du siège touche le siège, voir Fig. 29 page 31) indique la grille colorée à utiliser lors de l'assemblage du système du siège dans la base, **p. ex. jaune.**
- L'inclinaison du dossier indique si le dossier est droit à 90 degrés ou légèrement incliné à 97 degrés par rapport au siège. Ceci est choisi en utilisant une rangée de trous avant (droit) ou arrière (incliné) qui correspondent à la couleur de profondeur du siège, **p. ex. la grille avant.**
- L'inclinaison de l'espace décrit le degré d'inclinaison de l'ensemble du système du siège. L'inclinaison se détermine par la profondeur du système du siège dans la base du Wizzybug, **p. ex. le troisième trou à partir du haut.**

Vous trouverez des informations sur le choix et la configuration de la profondeur du siège, l'inclinaison de l'espace, et l'inclinaison du dossier à la page 30.

Lorsque vous savez quelle position d'assise utiliser, installez le système du siège dans la base du Wizzybug comme suit à la page 22.

1. Vérifiez que les sangles du harnais et la ceinture se trouvent dans le siège. Cela les empêchera de se coincer sous le système du siège.



2. Déverrouillez le dossier en tournant le cadran blanc du siège complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



3. Soulevez le siège à l'aide du cadran blanc ou du harnais dans une main et le bas du cadran blanc dans l'autre.



 **Ne pas soulever par l'appui-tête.**

4. Abaissez les deux coins avant du siège dans les deux fentes métalliques situées au-dessus de l'avant du compartiment de la batterie.



5. Abaissez le dossier du siège dans les broches reposant sur les grilles métalliques colorées.



6. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du siège noir positionné au-dessus du cadran blanc, puis abaissez le siège pour que les broches s'alignent avec la première rangée des trous de couleur de la profondeur du siège de votre enfant (p. ex., si le réglage de la profondeur du siège de votre enfant est de couleur jaune, avec un dossier droit, choisissez la première rangée de trous dans la partie jaune de la grille).



**Fig. 15 Ajustement du siège**

7. Relâchez la pression pour que les broches s'insèrent dans la rangée des trous supérieurs. Déplacez le siège vers le bas, un cran à la fois, vers la position convenant à votre enfant en répétant le même processus : appuyez sur le bouton de déverrouillage du siège, déplacez le siège vers le bas jusqu'à la prochaine rangée de trous et insérez les broches dans les trous. Répétez le processus jusqu'à ce que vous obteniez la position d'inclinaison de votre enfant, p. ex. le troisième trou dans la partie supérieure
8. Tournez à fond le cadran blanc dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le siège. Le point noir du cadran pointe vers le bas lorsque le siège est en position verrouillée. S'il y a de la résistance, vérifiez que les broches sont bien enfoncées dans les trous et essayez de verrouiller à nouveau. Ne forcez pas sur le cadran blanc si vous ressentez de la résistance.



**Fig. 16 Cadran de verrouillage du siège**



**N'utilisez pas le siège tant que le cadran blanc n'est pas en position verrouillée.**

9. Connectez le joystick et la commande accompagnateur aux deux prises à l'arrière du Wizzybug. Le connecteur ne s'adaptera que dans un sens. Les prises sont interchangeables.



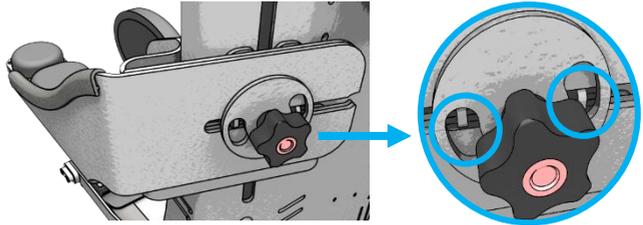
**Fig. 17 Câbles du joystick et de la commande accompagnateur**

10. Accrochez la commande accompagnateur à l'arrière de l'appui-tête et rangez les fils de raccordement à l'arrière.

# Accoudoirs et cales tronc

## MONTAGE DES ACCOUDOIRS

Les accoudoirs sont fixés à l'arrière du dossier.



**Fig. 18 Montage des accoudoirs et des cales tronc (deux broches illustrées à droite)**

L'assemblage de l'accoudoir et des supports thoraciques est effectué comme le montre la figure Fig. 18. L'accoudoir s'insère entre la plaque rectangulaire et la circulaire et est fixé en serrant la vis à main. Il est important de s'assurer que les deux broches soient situées et visibles à travers la plaque circulaire et que la vis soit bien serrée.



**Fig. 19 Ajustement du cale tronc**

Des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires selon les vêtements comme les manteaux d'hiver. La hauteur et la largeur des accoudoirs et des cales tronc peuvent être ajustées en les faisant glisser de haut en bas dans les fentes prévues (comme indiqué sur les figures Fig. 19-Fig. 21), en desserrant la vis à main puis en la serrant. Ils doivent ensuite être entièrement sécurisés.

**Ne retirez pas les vis à main.**



**Fig. 20 Réglage de la hauteur de l'accoudoir**



**Fig. 21 Réglage de la largeur de l'accoudoir**

Faites attention lors de l'ajustement des accoudoirs et des cales tronc pour ne pas coincer les doigts ou les vêtements si l'enfant est assis dans le Wizzybug.

# Comment démonter votre Wizzybug

## RETIRER LE REPOSE-PIEDS

Pincez les barres sous le repose-pieds et retirez-le.

Fig. 22 Retirer le repose-pieds



## RETIRER LE SYSTEME DU SIEGE DE LA BASE

1. Vérifiez que les sangles du harnais et la ceinture se trouvent dans le siège. Cela les empêchera de se coincer sous le système du siège.
2. Assurez-vous que tous les connecteurs sont détachés des prises à l'arrière du Wizzybug. Décrochez la commande accompagnateur à l'arrière de l'appui-tête.
3. Déverrouillez le cadran blanc en le tournant complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du siège noir positionné au-dessus du cadran blanc.
5. Soulever uniquement par le cadran blanc ou les sangles du harnais.



**Ne pas soulever par l'appui-tête.**

Fig. 23 Retirer le siège

## RETIRER LA BATTERIE (SLA / NIMH)

1. Pour déconnecter, dévisser d'abord le collier du connecteur.
2. Retirez la batterie. **Ne pas soulever par les câbles.**



Fig. 24 Retirer la batterie SLA

## RETIRER LA BATTERIE (LIFEPO4)

1. Ouvrez le capot de la batterie en pinçant la languette noire et le bouton blanc à l'extrémité avant.
2. Pour déconnecter la batterie, faites glisser le curseur métallique sur le connecteur et en tournant le connecteur dans le sens inverse de l'aiguille d'une montre.
3. Retirer la batterie à l'aide de la poignée. **Ne pas soulever par les câbles.**



Fig. 25 Retirer la batterie LiFePO4

## RETIRER L'ENSEMBLE DE ROUES ARRIERES DE LA BASE

1. Tourner le ressort vers l'extérieur et tirer pour le retirer de la goupille.



2. Soulevez l'extrémité arrière du Wizzybug à l'aide de la poignée de la sangle. L'ensemble des roues arrières devrait se désengager de la base. Vous devrez peut-être appliquer plus de force avec le talon de votre main si la barre ne se désengage pas facilement.



**Fig. 26 Retirer l'ensemble de roues arrières**

## Les roues

Les roues ont besoin de peu d'entretien. Elles sont anti-crevaison, en caoutchouc et ne nécessitent aucun gonflage.

### CONDUIRE LE WIZZYBUG

Pour conduire le Wizzybug avec le joystick et la commande accompagnateur, engagez le mécanisme des roues avant (voir Fig. 27 à la page 29). N'essayez pas de tirer ou de pousser le Wizzybug quand les roues sont engagées.



**Assurez-vous que les deux mécanismes de roues avant sont engagés avant de conduire le Wizzybug. Conduire le Wizzybug avec une seule roue engagée peut présenter un danger en raison d'un risque de déplacement subit du Wizzybug.**

### WIZZYBUG EN ROUE LIBRE

En transportant le Wizzybug, en traversant une route ou si la batterie est déchargée, vous pouvez désengager les roues avant (voir Fig. 27 page 29) et le Wizzybug peut être déplacé librement. Il est plus facile de tirer le Wizzybug en arrière que de le pousser.



**Lorsque les roues du Wizzybug sont en mode hors conduite, il n'y a pas de freinage. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'enfant est assis dans le Wizzybug et que les mécanismes de roue sont désengagés.**



**Ne pas mettre les roues en position désengagée en pente !**

## POUR ENGAGER OU DESENGAGER LES ROUES

Pour engager ou désengager les roues, faites glisser le petit levier sur le côté de la roue jusqu'à l'extrémité de la fente. Sur les modèles plus récents de Wizzybug, la position du point vert indique que les roues sont engagées.

Poussez légèrement le Wizzybug pour engager les deux roues. S'il n'y a pas assez d'espace pour pousser le Wizzybug, soulevez un côté à la fois et faites tourner chaque roue avant manuellement jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Assurez-vous que les **deux** roues soient engagées ou désengagées avant de déplacer ou transporter le Wizzybug.

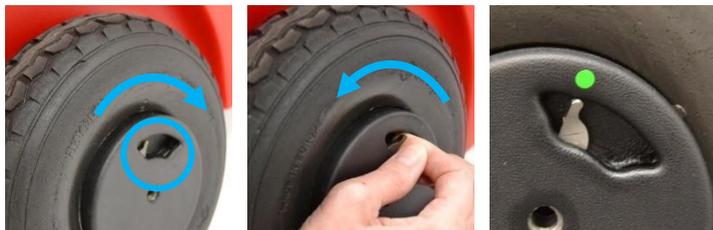


Fig. 27 Engager et dégager les roues avant

# Système du siège

Le système du siège est conçu pour être réglable. Il est important d'utiliser les réglages pour ajuster le siège afin que votre enfant soit dans une position confortable et puisse utiliser le Wizzybug.

Nous vous recommandons de consulter un professionnel de santé comme un ergothérapeute ou un physiothérapeute pour obtenir des conseils sur la position optimale pour votre enfant.

Le système du siège du Wizzybug peut être ajusté sans outils. Cela peut nécessiter un peu de pratique, mais une fois maîtrisé, c'est très rapide et facile à utiliser.



**N'essayez jamais d'ajuster la position assise avec l'enfant assis sur le siège car il y a un risque de blessure.**

## REGLAGE DE LA PROFONDEUR DU SIEGE

La profondeur du siège est la distance entre le dossier du siège et l'avant du siège.

Il existe 5 positions de profondeur du siège codées par couleur pour ajuster la profondeur du siège entre 155 mm et 245 mm (6.1" et 9.7").

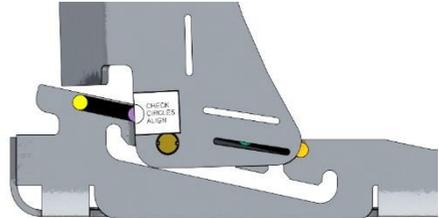
Orange	Vert	Bleu	Violet	Jaune
155 mm/ 6.1 pouces	177.5 mm/ 7 pouces	200 mm/ 7.9 pouces	222.5 mm/ 8.8 pouces	245 mm/ 9.7 pouces



**Fig. 28 Codes couleur de la profondeur du siège**

## Ajustement de la profondeur du siège en dehors du Wizzybug

Veillez noter qu'il est plus facile d'ajuster le siège lorsqu'il est inséré dans la base du Wizzybug (voir page 32). Pour ajuster le siège en dehors de la base du Wizzybug :



**Fig. 29 Demi-Cercle blanc**

1. Choisissez la profondeur désirée du siège (voir Fig. 28 de la page précédente)
2. Pousser le dossier vers le bas pour le déplacer hors de sa position actuelle de profondeur du siège.
3. Faites glisser le bas du dossier vers l'avant (pour le raccourcir) ou vers l'arrière (pour l'allonger) le long de la base du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente suivante.
4. Répétez le processus jusqu'à ce que l'autocollant de la couleur choisie pour la profondeur du siège (p. ex., le violet) soit aligné avec le demi-cercle blanc (voir Fig. 29).

Lorsque vous placez le siège dans le Wizzybug, vous devez choisir la fente dans la grille métallique (p.ex. violet) qui correspond à la nouvelle couleur de profondeur du siège.

## Ajustement de la profondeur du siège dans la base du Wizzybug

### Pour allonger la profondeur du siège (si votre enfant a grandi) :

1. Décrochez la commande accompagnateur à l'arrière de l'appui-tête et soulevez les deux accoudoirs (voir page 24).
2. Déverrouillez le dossier en tournant le cadran blanc du siège complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Veillez à ce que les broches du siège soient en position la plus haute dans la grille métallique. Appuyez sur le bouton noir de déverrouillage du siège et maintenez-le enfoncé et soulevez le siège de sorte que les broches du siège s'alignent avec les trous supérieurs. Relâchez la pression pour que les broches s'insèrent dans les trous supérieurs.



(Si les broches ne s'insèrent pas complètement dans les trous, vérifiez que les coins avant du siège sont bien enfoncés dans les deux fentes métalliques au-dessus de l'avant du compartiment de batterie, et vérifiez que le cadran blanc est complètement déverrouillé).

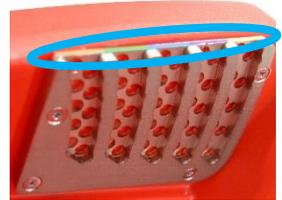


Fig. 30 Déplacer le siège vers les trous supérieurs

4. Passez la main sous le dossier de la base du siège et **tirez le plus possible le dossier de la base du siège, et inclinez le dossier complètement vers l'avant** jusqu'à ce qu'il s'enclenche. La profondeur du siège est désormais d'une taille plus longue et a un nouveau paramètre de couleur.



Fig. 31 Allonger la profondeur du siège

5. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du siège noir et **soulevez tout le siège vers le haut et vers l'arrière** dans le haut de la fente colorée suivante dans la grille métallique. (Ne déplacez le siège vers l'arrière que dans une fente colorée à la fois.) Relâchez le bouton de déverrouillage du siège pour que les broches du siège s'insèrent dans les trous supérieurs. Le siège est maintenant dans la fente qui correspond à la nouvelle couleur de profondeur du siège.



**Fig. 32 Déplacer le siège vers l'arrière**

6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous obteniez la profondeur de siège requise (voir Fig. 28 à la page 30).
7. Déplacez le siège dans votre espace d'inclinaison habituel (trous inférieurs ou supérieurs) et en position verticale ou inclinée (trous avant ou arrière) dans la nouvelle fente colorée (voir page 21).
8. Verrouillez le dossier en tournant le cadran blanc du siège complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Abaissez les accoudoirs dans la position convenant à votre enfant et fixez la commande accompagnateur à l'arrière de l'appui-tête.

## Pour réduire la profondeur du siège :

1. Décrochez la commande accompagnateur à l'arrière de l'appui-tête et soulevez les deux accoudoirs (voir page 24).
2. Déverrouillez le dossier en tournant le cadran blanc du siège complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Assurez-vous que les broches du siège sont dans la position la plus élevée dans la grille métallique avant de commencer à régler la profondeur du siège. Si les broches du siège ne sont pas déjà dans les trous supérieurs, appuyez le bouton de déverrouillage du siège noir vers le cadran blanc et soulevez le siège de sorte que les broches du siège s'alignent avec les trous supérieurs. Relâchez la pression pour que les broches s'insèrent dans les trous supérieurs. (voir Fig. 30 à la page 32).

(Si les broches ne s'insèrent pas complètement dans les trous, vérifiez que les coins avant du siège sont bien enfoncés dans les deux fentes métalliques au-dessus de l'avant du compartiment de batterie, et vérifiez que le cadran blanc est complètement déverrouillé).

4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du siège noir et **soulevez tout le siège vers le haut et vers l'avant** dans le haut de la fente colorée suivante dans la grille métallique. (Ne déplacez le siège vers l'avant que dans une fente colorée à la fois.) Relâchez le bouton de déverrouillage du siège pour que les broches du siège s'insèrent dans les trous supérieurs.

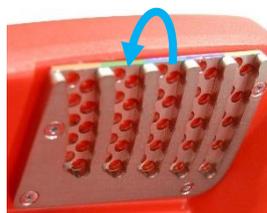


Fig. 33 Déplacer le siège vers l'avant

5. Passez la main sous le dossier de la base du siège et **tirez le plus possible le dossier de la base du siège, et inclinez le dossier complètement vers l'arrière** jusqu'à ce qu'il s'enclenche. La profondeur du siège est maintenant d'une taille plus courte et a un nouveau paramètre de couleur qui correspond à la nouvelle fente colorée dans la grille métallique.



**Fig. 34 Réduire la profondeur du siège**

6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous obteniez la profondeur de siège requise (voir Fig. 28 à la page 30).
7. Déplacez le siège dans votre espace d'inclinaison habituel (trous inférieurs ou supérieurs) et en position verticale ou inclinée (trous avant ou arrière) dans la nouvelle fente colorée (voir page 21).
8. Verrouillez le dossier en tournant le cadran blanc du siège complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Abaissez les accoudoirs dans la position convenant à votre enfant et fixez la commande accompagnateur à l'arrière de l'appui-tête.

## REGLAGE DE L'ANGLE D'INCLINAISON

L'angle d'inclinaison de l'espace décrit le degré d'inclinaison de l'ensemble du système du siège et du dossier. L'angle est déterminé par la hauteur des trous dans lesquels s'insère le siège dans la grille métallique.



**Fig. 35** Grille de positionnement du siège

Pour régler le siège à 0 ° sans espace d'inclinaison, placez le siège de la rangée de trous supérieurs dans la couleur de profondeur du siège choisie. L'utilisation des trous inférieurs vous permettra d'obtenir un angle d'inclinaison maximum de 15 °.

*Wizzybug en position droite sans inclinaison*



*Siège inclinable entre 0 et 15°*



**Fig. 36** Réglage du siège

## REGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER

Si vous utilisez la première rangée, la position du dossier sera de 90 °.

Si vous utilisez la rangée du fond, la position du dossier aura une légère inclinaison de 97 ° comparée au siège.

## REGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'APPUI-TETE

La hauteur de l'appui-tête peut être ajustée en desserrant la vis tout en tenant l'appui-tête. Soulevez ou abaissez doucement l'appui-tête puis tournez manuellement la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.



**Fig. 37** Réglage de la hauteur de l'appui-tête

# Système de contrôle

Le Wizzybug est fourni avec une commande LiNX (Fig. 38) ou Shark (Fig. 40).

Si votre enfant utilise des commutateurs pour contrôler le Wizzybug, il est fourni avec un système de contrôle LiNX Plus (Fig. 39) ou DX (Fig. 41).



**Fig. 38** Commande LiNX



**Fig. 39** Commande LiNX Plus



**Fig. 40** Commande Shark



**Fig. 41** Commande DX

Le Wizzybug est fourni également avec une commande accompagnateur. (Fig. 42 à Fig. 44).



**Fig. 42** Commande accompagnateur LiNX



**Fig. 43** Commande accompagnateur Shark



**Fig. 44** Commande accompagnateur DX (nouvelle version DX2 à gauche, ancienne à droite)

Plusieurs types de commandes, comme des interrupteurs et des joysticks peuvent être fournis avec le contrôleur DX ou LiNX Plus au besoin. Pour plus d'informations sur les accessoires, voir page 12.

## CONFIGURATION DES TYPES DE COMMANDES

Le joystick et la commande accompagnateur sont conçues pour donner un « contrôle proportionnel », c'est-à-dire plus vous poussez plus vite vous allez, dans les limites de vitesse définies.

1. Connectez le joystick et la commande accompagnateur aux deux prises à l'arrière du Wizzybug. Le connecteur ne s'adaptera que dans un sens. Les prises sont interchangeables (Fig. 45)
2. Assurez-vous que les câbles sont bien placés et qu'ils restent en place derrière le siège. Les serre-câbles sont fournis au besoin (Fig. 46).
3. Allumez le Wizzybug en utilisant l'interrupteur principal sur le panneau arrière du Wizzybug (Fig. 47).
4. Ensuite, activez le joystick à l'aide du bouton d'alimentation (Fig. 48 à Fig. 51).



Fig. 45 Prises



Fig. 46 Stockage des



Fig. 47 Interrupteur principal



Fig. 48 Bouton  
d'alimentation LINX



Fig. 49 Bouton  
d'alimentation LiNX



Fig. 50 Bouton  
d'alimentation Shark



Fig. 51 Bouton  
d'alimentation DX

## COMMANDE ACCOMPAGNATEUR

La commande accompagnateur a un contrôle de vitesse séparé et permet à l'accompagnateur de contrôler le Wizzybug. Commutez entre l'enfant et l'accompagnateur sur le Wizzybug à l'aide du joystick.

L'accompagnateur peut prendre le contrôle du Wizzybug grâce à la commande accompagnateur en :

- actionnant le bouton d'alimentation de la commande accompagnateur (LiNX et LiNX Plus). Un bouton s'allume.
- actionnant l'interrupteur sur la commande accompagnateur (Shark). Un voyant orange s'affiche sur la commande accompagnateur.
- actionnant le bouton d'alimentation de la commande accompagnateur (DX). Un « A » s'affiche sur le panneau de commande DX.
- actionnant l'interrupteur sur la commande accompagnateur (pour l'ancien modèle DX). Un « A » s'affiche sur le panneau de commande DX.



**Fig. 52** Commutez entre l'enfant et l'accompagnateur en pressant le bouton d'alimentation sur la commande accompagnateur (pour les LiNX, LiNX Plus ou DX) ou actionner l'interrupteur sur la commande accompagnateur (pour le Shark ou l'ancien modèle DX)

Pour les commandes LiNX, LiNX Plus et le DX, la première personne qui actionne son boîtier contrôle le Wizzybug. L'accompagnateur peut prendre le contrôle à tout moment en actionnant le bouton d'alimentation de sa commande.

Pour les commandes Shark et l'ancien DX, la commande accompagnateur prend le contrôle une fois que le joystick est en position neutre. L'enfant est toujours en mesure d'allumer et d'éteindre le Wizzybug à partir du bouton d'alimentation du joystick.

## PARAMETRES DE VITESSE (LINX)

Utilisez la **molette** pour modifier la vitesse (Fig. 53). Si un accompagnateur contrôle le Wizzybug appuyez plusieurs fois sur le **bouton de vitesse** de la commande accompagnateur (Fig. 54) pour parcourir les quatre réglages de vitesse.



Fig. 53 Molette de vitesse LINX



Fig. 54 Bouton de vitesse de la commande accompagnateur LINX

## PARAMETRES DE VITESSE (LINX PLUS)

Appuyez sur le **bouton I** (Fig. 55) pour régler les paramètres de vitesse (lent, moyen, rapide et rapide). Si un accompagnateur contrôle le Wizzybug appuyez plusieurs fois sur le **bouton de vitesse** de la commande accompagnateur (Fig. 54) pour parcourir les quatre réglages de vitesse.

Maintenez le **bouton I** (Fig. 56) pendant plusieurs secondes pour choisir le contrôle du **joystick** ou les entrées de commande (si votre enfant utilise des **commutateurs** pour contrôler le Wizzybug).

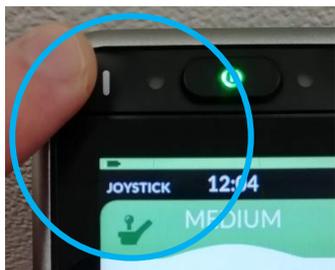


Fig. 55 Plaque de changement de vitesse LINX Plus (Appuyer)



Fig. 56 Changement de type de commande LINX

Si Designability ou votre fournisseur Wizzybug a configuré votre LiNX Plus avec des paramètres avancés, voir page48.

## PARAMETRES DE VITESSE (SHARK)

Utilisez les boutons **Lapin** et **tortue** pour régler la vitesse (Fig. 57). Si vous contrôlez le Wizzybug, tournant la **molette de vitesse** de la commande accompagnateur (Fig. 58) pour régler la vitesse.



Fig. 57 Boutons de vitesse Shark



Fig. 58 Molette de vitesse de la commande accompagnateur Shark

## PARAMETRES DE VITESSE (DX)

Utilisez le **bouton bleu** pour régler la vitesse (Fig. 59).

Si vous avez un joystick, réglez la vitesse comme suit 1 (Lent), 2 (Moyen) or 3 (Rapide).

Si votre enfant utilise des commutateurs pour contrôle Wizzybug, sélectionnez 4 (Lent) or 5 (Rapide).

Selon votre version de la commande accompagnateur, la plage de vitesse est réglée en appuyant sur le bouton de vitesse ou en tournant la molette.



Fig. 59 Bouton de vitesse DX

# Positionnement du joystick

## REGLAGE DE LA PORTEE

Il est possible de repositionner le joystick en desserrant légèrement la vis à main noire sous l'accoudoir, en actionnant le joystick et en resserrant ensuite la vis à main.



Fig. 60 Réglage de la portée du Wizzybug

Il est possible de repositionner le joystick plus près de votre enfant en dévissant complètement la vis à main dans le trou arrière situé sous la plaque d'accoudoir et serrez la vis dans le trou noir sous l'accoudoir. Serrez la vis à main dans la nouvelle position.

## REGLAGE DE L'ANGLE

L'angle du joystick peut également être ajusté par rapport au centre du Wizzybug en desserrant la vis à main noire, en déplaçant le joystick et en resserrant la vis à main.

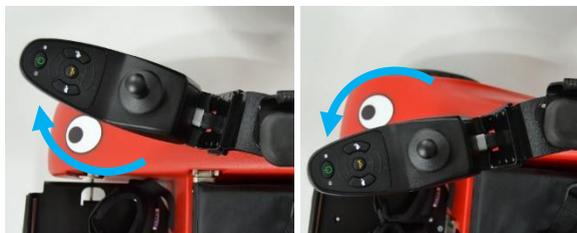


Fig. 61 Réglage de position du joystick

## REGLAGE DU PLATEAU

Si votre enfant doit s'asseoir à proximité de pupitres ou de tables basses (p. ex. à la crèche), vous pouvez régler l'angle du joystick comme décrit dans la section « Réglage de l'angle ».

## REGLAGE DE LA HAUTEUR

La hauteur du joystick peut être réglée en ajustant la hauteur de l'accoudoir. Vous pouvez ajuster la hauteur de l'accoudoir à l'aide de la vis à main noire à l'arrière du dossier.

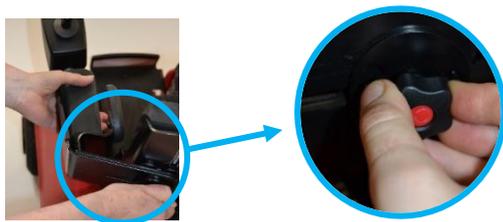


Fig. 62 Réglage de la hauteur du joystick

## AJUSTEMENTS PRÉCIS À L'AIDE D'UNE CLÉ ALLEN

Pour régler la hauteur et l'angle du joystick, vous pouvez utiliser la clé Allen 3 mm fournie pour régler la position des petites vis métalliques (Fig. 63) et faire glisser le joystick dans la position souhaitée.



Fig. 63 Vis de réglage fin

## LE REPOSE-MAIN

Le repose-main avec une garniture en mousse peut être adapté pour convenir à votre enfant. Desserrez la vis à main noire sous l'accoudoir, puis faites glisser l'appui-main vers l'arrière, l'avant ou sur le côté dans la nouvelle position. Resserrer la vis à main.



Fig. 64 Vis à main de serrage du repose-main

## Utilisation du klaxon

Votre enfant peut sonner le klaxon pour annoncer aux autres sa présence.

Le klaxon est déclenché par l'opérateur via le bouton de klaxon central sur la commande (Fig. 65). Pour le LiNX Plus \*, faites retentir le klaxon en appuyant sur le bouton II.



**Fig. 65 Utilisation du klaxon**

Le klaxon émet un bip sonore assez audible qui amuserait bien votre enfant ! Le volume ne peut pas être désactivé, mais il est possible de réduire le volume en collant un morceau de tissu sur le haut-parleur situé sous le joystick.

\* Il est possible que le klaxon fonctionne différemment si Designability ou votre fournisseur Wizzybug a configuré votre LiNX Plus avec des paramètres avancés. Voir la page 48.

# Verrouillage du joystick

Si vous devez arrêter le Wizzybug, pour des raisons de sécurité, vous pouvez verrouiller le joystick du Wizzybug.

Pour verrouiller le Wizzybug :

- (Pour le LiNX, LiNX Plus ou Shark), maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que les voyants clignotent (Fig. 66).
- (Pour le DX) passez la clé magnétique bleue fournie sur l'affichage du contrôleur DX.



**Fig. 66 Verrouillage le Wizzybug**

Pour déverrouiller le Wizzybug :

- (LiNX ou Shark) Allumez le joystick, puis appuyez sur le klaxon deux fois de suite pour le LiNX ou trois fois de suite pour le Shark (Fig. 67).
- (LiNX Plus) Allumez le joystick, puis appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons I et II pendant plusieurs secondes (Fig. 67).
- (Pour le DX) passez la clé magnétique bleue fournie sur l'affichage du contrôleur.



**Fig. 67 Pour déverrouiller le Wizzybug**

# Plateau métallique

Le plateau est un accessoire en option dans certains pays.

Le plateau est destiné à permettre à un enfant de conduire le Wizzybug en utilisant de gros boutons (voir page 47) au lieu d'un joystick, et il est facile et rapide à démonter.

Le plateau sera installé sur la latérale du Wizzybug (gauche **ou** droite) - il ne peut pas être déplacé de l'autre côté sans outils. Contactez Designability ou votre fournisseur Wizzybug en utilisant les coordonnées figurant au début de ce manuel pour modifier le côté dans lequel se loge le plateau.

Si votre Wizzybug est équipé d'un plateau métallique, il sera également fourni avec une plaque d'accoudoir de rechange (y compris un bloc de montage du plateau et un repose-main attaché). Il n'est possible de fixer le plateau que si cette plaque d'accoudoir de remplacement est déjà fixée au Wizzybug.

Fixer le plateau à l'extrémité de l'accoudoir :

1. Trouvez le bouchon noir sous le repose-main rond et tirez-le pour relâcher le repose-main.



2. Sortez le repose-main de son trou et laissez-le pendre par sa sangle en caoutchouc.
3. Abaissez la broche du plateau dans le trou de l'appui-main et poussez le plateau vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Utilisez le bouchon noir pour libérer le plateau et remplacez le repose-main.

**Fig. 68 Assemblage du plateau**

## Entrées de commande facultatives

Ces accessoires sont uniquement fournis avec les modèles DX ou LiNX Plus du Wizzybug.

### Interrupteurs

Quatre grands interrupteurs à bouton (appelés Boutons compagnon) peuvent être montés sur le plateau et pressés pour faire avancer le Wizzybug vers l'avant, l'arrière ou sur ses côtés. Chaque interrupteur possède un câble et un connecteur qui se branche sur le Module de commutation, qui se branche sur un joystick DX ou LiNX Plus.



**Fig. 69 Boutons compagnon**

### Moozi

Le Moozi est un joystick à interrupteur bas profil conçu par MERU destiné à monter sur un plateau. Il est connecté via un module de commutation aux joysticks DX ou LiNX Plus.



**Fig. 70 Moozi**

## Paramètres avancés LiNX Plus

Si Designability ou votre fournisseur Wizzybug a configuré votre LiNX Plus avec des paramètres avancés, il se peut qu'il fonctionne autrement.

Appuyer sur le **bouton I** défilera toujours les quatre réglages de vitesse comme décrit à la page 40. Maintenir le **bouton I** enfoncé pendant plusieurs secondes choisira toujours le contrôle du **joystick** ou le contrôle des **entrées**.

Cependant, le **bouton II** ne fera plus retentir le klaxon (comme décrit à la page 44). Par contre, maintenir le **bouton II** pendant plusieurs secondes donne accès au **menu Paramètres**. Dans le menu des paramètres, vous pouvez :

- déverrouiller et verrouiller l'écran tactile.
- activer / désactiver le mode gant, en modifiant la sensibilité de l'écran tactile pour les mains gantées
- modifier les paramètres de l'affichage : luminosité, langue, unités, tachy / odomètre (indicateur de vitesse / distance) activé / désactivé / réinitialisé.
- modifiez les paramètres tactiles ; « tap-only » uniquement (remplace le contrôle par balayage), sensibilité de la zone de touche, mode gauche (positionne certaines commandes de l'autre côté de l'écran).



Fig. 71 Menu paramètres LiNX Plus

Si l'écran tactile est déverrouillé, l'utilisateur est en mesure de :

- faire retentir le klaxon à l'aide du bouton au milieu de l'écran.
- modifier les réglages de vitesse à l'aide du curseur (contrôle par balayage) ou du +/- (mode tap-only).
- modifier les réglages de vitesse (gauche / droite) et le type de commande (haut / bas) à l'aide du bouton dans le coin inférieur. Le balayage direct de l'écran (en mode « swipe control ») permet également de les modifier.

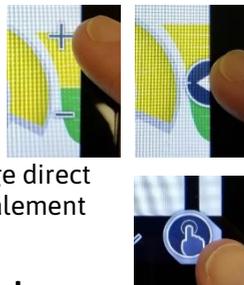


Fig. 72 Écran tactile LiNX Plus



**Votre enfant peut effectuer par inadvertance des réglages de vitesse lorsque l'écran est déverrouillé.**

# Indicateur de la batterie

Les voyants de batterie sur le joystick de commande indiquent approximativement le pourcentage restant de la batterie. Pensez à recharger la batterie si les voyants lumineux indiquent que la batterie est à moitié vide.

## INDICATEUR DE LA BATTERIE LINX

Charge complète		Pensez à charger la batterie	La batterie doit être rechargée	Chargez la batterie immédiatement

Fig. 73 Indicateur de la batterie LINX

## INDICATEUR DE LA BATTERIE LINX PLUS

Le LiNX Plus a une barre d'indication de batterie verte étroite en haut de l'écran.

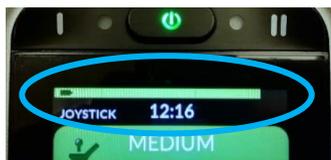


Fig. 74 Indicateur de la batterie LiNX Plus

## INDICATEUR DE LA BATTERIE SHARK

Charge complète	Pensez à charger la batterie	La batterie doit être rechargée	Chargez la batterie immédiatement	Chargez la batterie immédiatement

Fig. 75 Indicateur de la batterie Shark

## INDICATEUR DE LA BATTERIE DX

L'indicateur de batterie DX contient six LED (deux vertes, deux orange et deux rouges) et fonctionne comme le contrôleur LiNX (Fig. 73).

## INDICATEUR DE LA BATTERIE ARRIERE

Si votre Wizzybug a un indicateur de batterie séparé monté à l'arrière (il sera similaire à celui de Fig. 76), utilisez-le pour vérifier le niveau de la batterie. Ignorez l'indicateur du joystick car il sera toujours affiché chargé.



Fig. 76 Indicateur de la batterie arrière 49

# Batterie et charge

## INTRODUCTION A LA CHARGE

À la livraison, le Wizzybug est fourni avec une batterie SLA, une batterie NiMH ou une batterie LiFePO4 (voir page 8). Votre batterie sera complètement chargée à la livraison.

Nous suggérons de charger le Wizzybug tous les jours s'il est utilisé quotidiennement. Si toutefois le Wizzybug n'a pas été utilisé, nous vous recommandons de charger la batterie pour un minimum de 12 heures avant utilisation pour assurer sa capacité maximale.

Le Wizzybug peut comprendre deux prises de charge. Assurez-vous d'utiliser la bonne prise de charge pour le type de batterie de votre Wizzybug. **En général les batteries s'insèrent dans la prise avant du joystick.**

Si vous n'êtes pas sûr de votre type de batterie, veuillez-vous référer à la page 8 ou aux instructions en première page du manuel pour vérifier le type de batterie que vous avez.



- **Manipulez toutes les batteries avec précaution. Si vous disposez d'une batterie LiFePO4, portez-la par la poignée.**
- **N'utilisez jamais une batterie endommagée.**
- **N'utilisez jamais un chargeur endommagé.**
- **Si le niveau de batterie est faible, n'utilisez pas le Wizzybug car il pourrait cesser de fonctionner pendant que votre enfant l'utilise.**

Pour tout conseil, contactez Designability ou votre fournisseur Wizzybug en utilisant les coordonnées figurant au début de ce manuel.

## CHARGER UNE BATTERIE SLA

1. Placez le connecteur métallique dans la prise de charge **sur la face avant du joystick**.



2. Actionnez le bouton d'alimentation du Wizzybug à l'arrière, puis allumez le joystick.



3. Insérez le chargeur dans la prise de courant et allumez-le. Un témoin lumineux rouge sur le chargeur s'allumera.

**Pour un chargeur Prolite E**, un deuxième témoin s'allumera au bout de quelques secondes : le rouge indique que la charge a commencée et le jaune indique que la batterie est chargée à environ 80 %. Une lumière verte indique que la batterie est complètement chargée.



**Chargeur Prolite E**

**Pour un chargeur NUMAX**, le voyant orange indique une charge. Une lumière verte indique que la batterie est complètement chargée.

(Lorsque Wizzybug est en charge, les voyants de l'indicateur de batterie du joystick défilent et clignotent. Le joystick se verrouille et le Wizzybug ne peut pas être conduit.)



**Chargeur Numax**

4. Le chargeur peut rester connecté jusqu'à ce que Wizzybug soit prêt à être utilisé. Il n'est pas possible de surcharger une batterie au plomb.
5. Lorsque vous êtes prêt à débrancher le chargeur, éteignez d'abord le bouton d'alimentation, puis éteignez le joystick. Débranchez le chargeur du secteur, puis débranchez le connecteur métallique situé à l'avant du joystick.

Nous suggérons de charger le Wizzybug tous les jours s'il est utilisé quotidiennement.

**Fig. 77 Charger une batterie SLA**

## CHARGER UNE BATTERY NIMH

1. Éteignez Wizzybug à l'aide du bouton d'alimentation à l'arrière.



2. Placez le connecteur dans la prise de charge à l'arrière de la base du Wizzybug.



3. Connectez le chargeur à l'alimentation secteur et allumez-le. La charge maximale devrait être atteinte dans les 12 heures.

4. Vous pouvez vérifier le pourcentage restant de la batterie en retirant le siège. Appuyez ensuite sur le bouton de l'étiquette de la batterie et pour allumer le voyant du niveau d'énergie.



5. Lorsque vous avez terminé le chargement, débranchez le chargeur de l'alimentation secteur. Ensuite, débranchez le connecteur du chargeur à l'arrière du Wizzybug.

Le Wizzybug peut être utilisé même si la charge complète n'est pas atteinte. Cependant, si des charges partielles répétées sont effectuées, une charge prolongée de 12 heures est recommandée pour rétablir la capacité maximale de la batterie. Le chargeur peut rester connecté jusqu'à ce que Wizzybug soit prêt à être utilisé.

**Fig. 78 Charger une batterie NiMH**

## CHARGER LA BATTERIE LIFEPO4

1. Placez le connecteur métallique dans la prise de charge sur **la face avant du joystick**.



2. Actionnez le bouton d'alimentation du Wizzybug à l'arrière, puis allumez le joystick.



3. Insérez le chargeur dans la prise de courant et allumez-le. Un témoin lumineux rouge s'allumera. Au bout de quelques secondes, le niveau de la batterie sera indiqué par une rangée de voyants verts : 20 %, 50 %, 80 % ou 100 %.



(Lorsque Wizzybug est en charge, les voyants de l'indicateur de batterie du joystick défilent et clignotent. Lorsque le chargeur du Wizzybug est branché, le joystick se verrouille et le Wizzybug ne peut pas être conduit.)

Les quatre voyants verts indiquent que la batterie est complètement chargée et elle est prête à être utilisée. Le chargeur peut rester connecté jusqu'à ce que Wizzybug soit prêt à être utilisé. Il n'est pas possible de surcharger une batterie LiFePO4.

4. Lorsque vous êtes prêt à débrancher le chargeur, éteignez d'abord le bouton d'alimentation, puis éteignez le joystick. Débranchez le chargeur du secteur, puis débranchez le connecteur métallique situé à l'avant du joystick.

Nous suggérons de charger le Wizzybug tous les jours s'il est utilisé quotidiennement.

**Fig. 79 Charger la batterie LiFePO4**

## Entretien de la batterie

**Il est important de charger le Wizzybug quotidiennement s'il est utilisé tous les jours. Il peut-être pratique de charger le Wizzybug toute la nuit.**

Pour préserver l'autonomie de la batterie, rechargez-la pendant 12 heures au moins tous les 3 mois.

Manipulez toujours la batterie avec précaution pour éviter tout dommage. Évitez de stocker la batterie à des températures supérieures à 25 °C car cela pourrait réduire ses performances et sa durée de vie.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le Wizzybug pendant quelques semaines ou plus, chargez la batterie pendant au moins 5 heures, retirez-la du Wizzybug et rangez-la dans un endroit frais et sec.



### **MISES EN GARDE**

Utilisez toujours le chargeur fourni avec le Wizzybug. L'utilisation d'autres types de chargeur peut endommager la batterie, le câblage, le chargeur et, dans les cas extrêmes, provoquer un incendie.

Ne couvrez pas le chargeur en cours d'utilisation.

Utilisez toujours la bonne prise de charge pour votre batterie (SLA, NiMH or LiFePO4). Voir pages 50 à 53 pour obtenir des conseils sur la charge de la batterie.

**Si la batterie fuit, fume ou est endommagée, arrêtez immédiatement de l'utiliser. Assurez-vous que le chargeur du Wizzybug est déconnecté du secteur.**

Si le liquide ou le gel de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, lavez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.

# Déplacer et soulever

## DEPLACER

 **Ne soulevez jamais le Wizzybug avec un enfant dedans.**

Faire rouler le Wizzybug au sol peut réduire la distance à couvrir pour le soulever. En mode roue libre, le Wizzybug peut être déplacé manuellement. Par exemple entre se rendre à la crèche et la voiture, pour le ranger ou le charger si la batterie est complètement déchargée.

Pour le déplacer à la main, désenclenchez le mécanisme des roues avant à l'aide des petits leviers du côté latéral des roues (comme décrit page 28) et tirez en arrière le Wizzybug par l'appui-tête. Le Wizzybug est plus facile à faire reculer qu'avancer.



Fig. 80 Tirez le Wizzybug par l'appui-tête

## SOULEVER ET MANIPULER

 **L'ensemble du Wizzybug doit toujours être soulevé par deux adultes. N'essayez pas de le soulever seul.**

Les points de levage du Wizzybug sont les arcs des roues avant et la barre de l'ensemble de roues arrière. Toujours utiliser les méthodes adéquates pour soulever. Se pencher à partir des genoux et rythmer l'effort collectif en signalant les autres à se tenir prêt et s'assurer que les deux parties soulèvent en même temps.

Veillez vous référer aux méthodes adéquates de manipulation manuelle si vous avez des doutes ou besoin de conseils sur la façon de soulever le Wizzybug en toute sécurité (reportez-vous à la page 56).



Fig. 81 Point de saisie standard



Fig. 82 Points de saisie alternatifs

# Transport



**Wizybug n'a pas été testé pour les chocs automobile.**

**L'enfant ne doit jamais être assis dans Wizybug lorsque ce dernier est dans un véhicule.**



**Le siège du Wizybug ne doit être utilisé que dans le Wizybug et non séparément.**

## TRANSPORT EN VOITURE

Selon la taille et le style de la voiture, il peut être possible de transporter le Wizybug assemblé. Assurez-vous que le Wizybug est bien positionné dans le coffre de la voiture et ne peut pas bouger pendant le transport.

**Assurez-vous que les deux roues avant soient engagées en transportant le Wizybug dans une voiture.** Si le mécanisme est désengagé, déplacez le levier sur le flanc des roues dans la position opposée (voir page 28). Soulevez le Wizybug, un côté à la fois et faites tourner la roue avant à la main jusqu'à ce que les roues se bloquent.

Si votre véhicule est équipé d'une ceinture de sécurité supplémentaire, vous pouvez l'utiliser pour sécuriser le Wizybug en faisant passer la ceinture sur la base rouge et en l'insérant dans son point de blocage.

Le Wizybug peut également être transporté démonté (voir page 25).

## MECANISME D'ARRIMAGE

Wizybug n'a pas été conçu pour les systèmes d'arrimage. Au besoin, veuillez contacter Designability pour obtenir des conseils. Pour plus de conseils, veuillez vous référer aux directives sur les méthodes adéquates de déplacement et de manutention :

**<https://www.nhs.uk/live-well/healthy-body/safe-lifting-tips>.**

## **PRENDRE L'AVION AVEC WIZZYBUG (BATTERIE SLA ET NIMH)**

Vérifiez auprès de la compagnie aérienne avant de voyager avec le Wizzybug. Ils peuvent avoir besoin de connaître les dimensions et le poids du Wizzybug ainsi que le type de batterie installé. Pour éviter d'éventuels dommages, veuillez télécharger et remplir une copie du **FRM-013 Wizzybug Travel Document (SLA or NiMH Batteries)** sur le site [designability.org.uk/meet-wizzybug/resource-for-families](http://designability.org.uk/meet-wizzybug/resource-for-families).

## **PRENDRE L'AVION AVEC WIZZYBUG (BATTERIE LIFEPO4)**

Le transport des batteries au lithium est réglementé par l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) et la Civil Aviation Authority (CAA). La batterie du Wizzybug alimente le fauteuil roulant par conséquent, il y a donc des règles spécifiques à respecter.

Il est recommandé d'informer au moins 48 heures avant votre compagnie aérienne :

1. Type de batterie du Wizzybug: lithium-fer-phosphate, classé batterie au lithium-ion.
2. La cote énergétique de la batterie est 256 Wh (wattheures)
3. Comment éviter que Wizzybug ne s'allume accidentellement : déconnectez la batterie (voir page 26) ou retirez-la pour la transporter à bord.

Pour plus de détails, consultez la section "**Passeport Wizzybug**" en bas de page, que vous pouvez découper, remplir et conserver avec vous lors de vos voyages.

## **ENVOIS**

Le Wizzybug peut être expédié par voie terrestre, aérienne ou maritime seulement lorsqu'il est démonté. La bonne tenue du Wizzybug ne peuvent être garanties que si elles ont été expédiées dans leur emballage d'origine (s'il est fourni). L'expédition des batteries au lithium est régie par des accords internationaux ; veuillez contacter Designability si vous avez une batterie LiFePO4 (voir la page 8 pour vérifier votre type de batterie).

## **REQUETES**

N'hésitez pas à contacter Designability ou votre fournisseur Wizzybug et à nous faire part de votre cas particulier ou de toutes vos questions concernant le transport du Wizzybug en utilisant les coordonnées figurant au début de ce manuel.

# Maintenance et entretien

## NETTOYAGE



**Évitez le risque de contact de votre enfant avec des substances sales ou contaminées en maintenant le Wizzybug propre.**

- La base de couleur rouge, les éléments métalliques, l'appui-tête et le siège peuvent être maintenus propres avec un chiffon humide et un détergent doux. Ne pas tremper la base dans l'eau.
- Les housses de coussin peuvent être lavées à 30 °C.
- Le harnais et les sangles peuvent être lavés à 60 °C. L'utilisation d'un sac à linge aidera à protéger votre machine à laver.
- Ne passez aucune des pièces du Wizzybug au sèche-linge.

## ENTRETIEN

- Effectuez une inspection visuelle régulière de votre Wizzybug pour identifier les dommages, l'usure ou des pièces manquantes qui peuvent nécessiter une réparation ou un remplacement.
- Toujours mettre le Wizzybug dans un environ environnement sûr et sec.
- Si Wizzybug n'est pas utilisé régulièrement, il est important de recharger la batterie périodiquement pour maintenir les performances à long terme (page 54).
- Si les pneus sont trop usés, veuillez contacter Designability.
- L'autocollant sourire et les yeux peuvent s'user au fil du temps. Contactez Designability pour vous fournir un remplacement.\*
- Vérifiez régulièrement l'état d'usure du harnais. Contactez Designability pour vous fournir un remplacement.\*



**L'entretien ou la maintenance de votre Wizzybug ne doit être effectué que par Designability ou votre fournisseur local.**

\* Voir les conditions de garantie à la page 59.

## Garantie (Clients commerciaux uniquement)

Si le Wizzybug tombe en panne en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication dans un délai d'un an à compter de la date de livraison, nous le réparerons ou le remplacerons gratuitement à notre seule discrétion.

S'il est convenu que le Wizzybug doit être réparé à Designability, nous prendrons des dispositions avec vous pour l'expédier vers et en provenance de notre atelier partout où au Royaume-Uni et en République d'Irlande. Si vous résidez en dehors du Royaume-Uni et de la République d'Irlande, veuillez vous adresser à votre fournisseur ou contacter Designability pour obtenir des conseils.

La modification du Wizzybug sans la permission de Designability invalidera la garantie.

Cette condition n'affecte pas vos droits prévus par la loi.



### **INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DU DISTRIBUTEUR (SI HORS DU ROYAUME-UNI ET DIFFERENT DE CI-DESSUS)**

Les informations de garantie fournies ci-dessus peuvent être écrasées.

## Mise au rebut

Designability vise volontairement\* à améliorer la conception des produits pour faciliter le recyclage et la réutilisation des composants et des matériaux, et prend des mesures pour agir de manière responsable en tant que fabricant, en éliminant les déchets électroniques et autres de manière écologiquement durable.

\* Wizzybug, en tant que moyen de transport personnel, bénéficie de l'exemption de la réglementation des DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques).

Votre batterie Wizzybug ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. La batterie de Wizzybug est identifiée par le type de matériau qu'elle contient (Pb, NiMH ou LiFePO4) pour faciliter l'élimination.



### AUTRES CONSEILS

Si vous résidez au Royaume-Uni, contactez Designability en utilisant les coordonnées figurant au début de ces instructions.

Si vous êtes en dehors du Royaume-Uni, Wizzybug doit être éliminé conformément à vos réglementations locales. N'hésitez pas à contacter le fournisseur local du Wizzybug au besoin.

# Glossaire des symboles trouvés sur l'étiquetage

	UDI – Identifiant unique de l'appareil
	Numéro de modèle ou numéro de pièce de l'appareil
	Numéro de catalogue
	Numéro de série de l'appareil
	Indique que l'appareil est un Dispositif médical
	Fabricant
	Date de fabrication (AA-MM-JJ)
	Marqué CE conformément au règlement de l'UE 2017/745
	Marqué UKCA conformément au règlement britannique 2002
	Consultez le mode d'emploi
	La prudence est de mise, consultez les instructions d'utilisation
	Le Wizzybug n'est pas destiné à être utilisé comme siège auto pour enfant dans un véhicule.
	Avertit d'un point de pincement / écrasement potentiel
	Masse maximale de l'utilisateur (20 kg)
	Masse de la pièce illustrée > 10 kg (base, 16 kg)
	Pente maximum (5° ou 1 : 12)
	Une collecte séparée pour les DEEE est requise
	L'article marqué fait partie d'un processus de récupération / recyclage
	Distributeur (si applicable)
	Importateur (le cas échéant)
	Représentant autorisé de l'UE
	Les informations originales ont fait l'objet d'une traduction

Remarque : Il est possible, cependant, que certains symboles n'apparaissent pas sur certaines versions du Wizzybug

# Dépannage

Problème	Que faire ?	Si le problème persiste
1. Le Joystick ne s'allume pas.	1. Vérifiez que l'interrupteur principal à l'arrière du Wizzybug est allumé. 2. Vérifiez que la batterie est correctement connectée (voir page 19). 3. Si la batterie est en hydrure métallique de nickel, retirez la batterie et appuyez sur le bouton "test" (voir page 52). Si cela indique une puissance nulle, rechargez le Wizzybug.	Cessez de l'utiliser. Contactez Designability pour obtenir de l'aide
2. Le joystick ne fonctionne pas lorsque le bouton d'alimentation est pressé, des lumières rouge, orange et vert clignotent ensemble 3 fois ( <b>LiNX</b> ).	Le joystick a été verrouillé. Appuyez sur le klaxon 2 fois de suite dans l'espace de 10 secondes pour déverrouiller. Un bip sonore confirme qu'il est débloqué.	Cessez de l'utiliser. Contactez Designability pour obtenir de l'aide
3. Le bouton d'alimentation du joystick clignote rouge ( <b>LiNX</b> ).	Il correspond à un code d'erreur. Désactivez et activez le joystick encore une fois.	Comptez le nombre de clignotements dans chaque séquence et contactez Designability pour de l'aide.
4. Le voyant rouge clignote sur l'indicateur de batterie du joystick ( <b>LiNX</b> ).	Éteignez toutes les sources d'alimentation et rechargez la batterie.	Cessez d'utiliser le Wizzybug. Contactez Designability pour obtenir de l'aide.
5. Le bouton d'alimentation du joystick clignote en rouge ET il émet un bip aigu toutes les 10 secondes ( <b>LiNX</b> ).	La batterie est entièrement déchargée. Éteignez toutes les sources d'alimentation (y compris les lumières) et rechargez complètement la batterie.	Cessez de l'utiliser. Contactez Designability pour obtenir de l'aide
6. Le joystick ne fonctionne pas. Un cadenas s'affiche à l'écran lorsque le bouton d'alimentation est pressé ( <b>LiNX Plus</b> )	Le joystick a été verrouillé. Allumez le joystick, puis appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons I et II pendant plusieurs secondes.	Cessez de l'utiliser. Contactez Designability pour obtenir de l'aide

<b>Problème</b>	<b>Que faire ?</b>	<b>Si le problème persiste</b>
7. Le dernier voyant rouge s'affiche sur la gauge de batterie du joystick <b>(Shark/DX)</b> .	Éteignez toutes les sources d'alimentation et rechargez la batterie.	Cessez d'utiliser le Wizzybug. Contactez Designability pour obtenir de l'aide.
8. Le joystick s'allume puis les lumières défilent de droite à gauche, le joystick sonne et s'éteint <b>(Shark)</b> .	Le joystick a été verrouillé. Allumez-le à nouveau et appuyez rapidement sur le klaxon 3 fois de suite. Cela débloquera le joystick.	Cessez d'utiliser le Wizzybug. Contactez Designability pour obtenir de l'aide.
9. Le joystick ne fonctionne pas. Le voyant de la clé à molette clignote sur le joystick <b>(Shark)</b> .	Désactivez et activez le joystick encore une fois. Si la clé à molette clignote toujours, cela correspond à un code d'erreur.	Comptez le nombre de clignotements dans chaque séquence et contactez Designability pour obtenir de l'aide.
10. Le joystick ne fonctionne pas <b>(DX)</b> . Un symbole de clé à molette rouge clignote.	Le joystick est désactivé - utilisez la clé magnétique bleue (fournie avec le Wizzybug) et glissez sur l'affichage du numéro pour déverrouiller le joystick.	Comptez le nombre de clignotements dans chaque séquence et contactez Designability pour obtenir de l'aide.
11. Le joystick ne fonctionne pas <b>(DX)</b> . Un symbole de clé à molette vert clignote.	Si le réglage de vitesse 4 ou 5 est sélectionné, appuyez sur le bouton de vitesse à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'il affiche 1, 2 ou 3. (4 et 5 ne sont utilisés que si votre enfant conduit le Wizzybug à l'aide de commutateurs). Si les paramètres de vitesse sont corrects, le clignotement correspond à un code d'erreur.	Comptez le nombre de clignotements dans chaque séquence et contactez Designability pour obtenir de l'aide.
12. Le siège ne rentre pas correctement dans la base du Wizzybug et / ou le cadran blanc ne peut pas être verrouillé.	1. Vérifiez que les coins avant du siège se trouvent dans les deux fentes métalliques au-dessus de l'avant du compartiment à piles (voir p 21). 2. Vérifiez que les broches du siège sont bien insérées dans les trous de la grille métallique (voir p 21) 3. Retirez complètement le siège (voir p 25) et vérifiez que le dossier du siège est entièrement situé dans une fente de couleur de chaque côté du siège. Si nécessaire, réajustez le dossier (voir p 31) et retenter l'opération.	Cessez de l'utiliser. Contactez Designability pour obtenir de l'aide

**Fig. 83 Dépannage**

# Spécification

Classification des fauteuils roulants électriques (EN 12184)	Classe B, intérieur et extérieur
Poids maximum de l'utilisateur	20.0 kg / 44lbs
Poids total du véhicule, plomb acide / nickel MH	33.5 kg / 74 lbs
Poids total du véhicule, LiFePO4	30.8 kg / 68 lbs
Poids de la pièce la plus lourde (base)	16.4 kg / 36 lbs
Diamètre de braquage	470mm / 18.5 pouces
Largeur totale du véhicule	560mm / 22pouces
Longueur totale du véhicule	650mm / 25.6pouces
Hauteur totale (appui-tête pas complètement étiré)	870mm / 34.3 pouces
Largeur minimale du couloir dans laquelle le Wizzybug peut être orienté dans la direction opposée	900mm / 35.4 pouces
Largeur du siège	235mm / 9.3pouces
Profondeur du siège	155mm - 245mm or 6.1 - 9.7 pouces
Hauteur du siège	360mm or 14.2pouces
Hauteur du dossier	410 - 430mm
Inclinaison du dossier	Réglable de 90 - 97°
Angle du plan de siège (inclinaison)	0 - 15°
Du repose-pieds au siège	150mm - 275mm or 16.1 - 10.8pouces
Des jambes à l'angle de surface du siège	90°
Montée et dégagement d'obstacle	40mm / 1.6pouces
Stabilité dynamique	En montée 13°
Stabilité statique	En descente 21°, Latérale 11°
Vitesse maximale, SLA	2.9 kmph / 1.8 mph
Vitesse maximale, NiMH	3.0 kmph / 1.9 mph
Vitesse maximale, LiFePO4	3.1 kmph / 2.0 mph
Portée approximative, SLA	6 km / 3.7 mi
Portée approximative, NiMH	12 km / 7.5 mi
Portée approximative, LiFePO4	9 km / 5.6 mi
Batterie au plomb (SLA)	24V, 9Ah, 6 kg
Batterie à hydrure métallique de nickel (NiMH)	24V, 15Ah, 6 kg
Batterie au Lithium fer phosphate (LiFePO4)	25.6V, 10 Ah, 2.8 kg
Courant continu maximum (par disjoncteur)	10A
Niveau de puissance acoustique mesuré	Intérieur <65dB, Extérieur <75dB
Protection d'entrée	IPX4
Résistance à l'inflammabilité des pièces rembourrées	ISO 8191-2:1988

## **INFORMATIONS SUR LES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES**

Le Wizzybug est conforme aux normes internationales concernant les interférences électromagnétiques (EMI). Cependant, les champs électromagnétiques, tels que ceux générés par les radios, la télévision et les téléphones mobiles peuvent influencer le fonctionnement du Wizzybug. Aussi, l'électronique utilisée dans le Wizzybug peut générer un faible niveau d'interférences électromagnétiques qui est dans la tolérance autorisée par la loi. Pour ces raisons, il est conseillé de respecter les précautions suivantes :



- Si le Wizzybug est mis en marche involontairement, éteignez-le immédiatement.
- N'allumez pas et n'utilisez pas d'émetteurs-récepteurs portables ou de dispositifs de communication (tels que des émetteurs-récepteurs radio) lorsque le Wizzybug est allumé.
- Évitez de vous approcher d'émetteurs de radio et de télévision à haute fréquence.
- L'ajout d'accessoires électriques et d'autres composants ou la modification du Wizzybug de quelque manière que ce soit peut rendre les composants électroniques vulnérable aux interférences électromagnétiques du Wizzybug
- Faites très attention lorsque le Wizzybug se trouve à proximité d'autres fauteuils roulants électriques.

## **SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

Chez Designability, nous entretenons une politique d'amélioration continue dans notre processus de conception de produits. Les spécifications et les fonctions des produits peuvent être légèrement différentes des modèles présentés dans ce document. Les poids, dimensions et données de performance sont fournis à titre indicatif.

Les distances énoncées que le Wizzybug peut parcourir seront réduites si le Wizzybug est utilisé sur des pentes et des terrains accidentés.

# Table des figures

Fig. 1 Vue d'ensemble des éléments du Wizzybug .....	8
Fig. 2 Vue d'ensemble des éléments du Wizzybug (Vue de côté).....	9
Fig. 3 Vue d'ensemble des éléments du Wizzybug (Vue arrière).....	9
Fig. 4 Vue d'ensemble des composantes.....	10
Fig. 5 Interrupteur Marche / arrêt.....	13
Fig. 6 Bouton d'alimentation.....	13
Fig. 7 Prise de contrôle.....	13
Fig. 8 Raideur de la pente.....	14
Fig. 9 Chaîne antistatique.....	15
Fig. 10 Sangles pour chevilles sur le repose-pieds .....	16
Fig. 11 Fixation de l'ensemble de roues arrière .....	18
Fig. 12 Mise en place de la batterie SLA/NiMH .....	19
Fig. 13 Mise en place de la batterie LiFePO4.....	19
Fig. 14 Installation du repose-pieds du Wizzybug .....	20
Fig. 15 Ajustement du siège.....	22
Fig. 16 Cadran de verrouillage du siège.....	23
Fig. 17 Câbles de joystick et de la commande accompagnateur .....	23
Fig. 18 Montage des accoudoirs et des cales tronc.....	24
Fig. 19 Ajustement du cale tronc.....	24
Fig. 20 Réglage de la hauteur de l'accoudoir .....	24
Fig. 21 Réglage de la largeur de l'accoudoir .....	24
Fig. 22 Retirer le repose-pieds .....	25
Fig. 23 Retirer le siège.....	25
Fig. 24 Retirer la batterie SLA.....	26
Fig. 25 Retirer la batterie LiFePO4.....	26
Fig. 26 Retirer l'ensemble de roues arrière.....	27
Fig. 27 Engager et dégager les roues avant.....	29
Fig. 28 Codes couleur de la profondeur du siège.....	30
Fig. 29 Demi-Cercle blanc .....	31
Fig. 30 Déplacer le siège vers les trous supérieurs.....	32
Fig. 31 Allonger la profondeur du siège .....	32
Fig. 32 Déplacer le siège vers l'arrière .....	33
Fig. 33 Déplacer le siège vers l'avant.....	34
Fig. 34 Réduire la profondeur du siège .....	35
Fig. 35 Grille de positionnement du siège.....	36
Fig. 36 Réglage du siège.....	36
Fig. 37 Réglage de la hauteur de l'appui-tête .....	36
Fig. 38 Commande LiNX.....	37
Fig. 39 Commande LiNX Plus.....	37
Fig. 40 Commande Shark.....	37
Fig. 41 Commande DX.....	37

Fig. 42	Commande accompagnateur LiNX .....	37
Fig. 43	Commande accompagnateur Shark .....	37
Fig. 44	Commande accompagnateur DX .....	37
Fig. 45	Prises .....	38
Fig. 46	Stockage des câbles.....	38
Fig. 47	Interrupteur principal .....	38
Fig. 48	Bouton d'alimentation LiNX .....	38
Fig. 49	Bouton d'alimentation LiNX Plus .....	38
Fig. 50	Bouton d'alimentation Shark .....	38
Fig. 51	Bouton d'alimentation DX .....	38
Fig. 52	Commutez entre l'enfant et l'accompagnateur .....	39
Fig. 53	Molette de vitesse LiNX .....	40
Fig. 54	Bouton de vitesse de la commande accompagnateur LiNX.....	40
Fig. 55	Plage de changement de vitesse LiNX Plus (Appuyer).....	40
Fig. 56	Changement de type de commande LiNX Plus (Maintenir).....	40
Fig. 57	Boutons de vitesse Shark.....	41
Fig. 58	Molette de vitesse de la commande accompagnateur Shark.....	41
Fig. 59	Bouton de vitesse DX.....	41
Fig. 60	Réglage de la portée du Wizzybug.....	42
Fig. 61	Réglage de position du joystick.....	42
Fig. 62	Réglage de la hauteur du joystick.....	43
Fig. 63	Vis de réglage fin .....	43
Fig. 64	Vis à main de serrage du repose-main .....	43
Fig. 65	Utilisation du klaxon .....	44
Fig. 66	Verrouillage le Wizzybug.....	45
Fig. 67	Pour déverrouiller le Wizzybug .....	45
Fig. 68	Assemblage du plateau.....	46
Fig. 69	Boutons compagnon.....	47
Fig. 70	Moozi.....	47
Fig. 71	Menu paramètres LiNX Plus .....	48
Fig. 72	Écran tactile LiNX Plus .....	48
Fig. 73	Indicateur de la batterie LiNX .....	49
Fig. 74	Indicateur de la batterie LiNX Plus.....	49
Fig. 75	Indicateur de la batterie Shark .....	49
Fig. 76	Indicateur de la batterie arrière.....	49
Fig. 77	Charger une batterie SLA .....	51
Fig. 78	Charger une batterie NiMH .....	52
Fig. 79	Charger la batterie LiFePO4.....	53
Fig. 80	Tirez le Wizzybug par l'appui-tête.....	55
Fig. 81	Point de saisie standard.....	55
Fig. 82	Points de saisie alternatifs.....	55
Fig. 83	Dépannage.....	63
Fig. 84	Spécifications.....	64

## Contacter Designability

Designability Charity Ltd.  
Wolfson Centre, Department D1  
Royal United Hospital  
Bath BA1 3NG  
Royaume-Uni

Tél : +44 (0)1225 824103

Fax : +44 (0)1225 824111

E-mail : [info@designability.org.uk](mailto:info@designability.org.uk)

Site : [www.designability.org.uk](http://www.designability.org.uk)

Contactez-nous si vous avez besoin de conseils sur les accessoires, l'entretien ou les réparations.

**Veillez indiquer votre numéro de série du Wizzybug (écrit sur la première page de ce manuel ou sur l'étiquette du Wizzybug) lorsque vous faites des demandes de renseignements via Designability.**

Si vous êtes en dehors du Royaume-Uni, reportez-vous aux coordonnées du distributeur figurant sur la page couverture de ces instructions.

## Passeport Wizzybug

Le **passport Wizzybug** sur la page suivante concerne un Wizzybug avec une batterie lithium-ion phosphate de fer LiFePO<sub>4</sub>. Si vous avez une batterie SLA ou NiMH, veuillez télécharger et remplir une copie du document de voyage **FRM-013 Wizzybug Travel Document (SLA or NiMH Batteries)** sur le site **[designability.org.uk/meet-wizzybug/resource-for-families](http://designability.org.uk/meet-wizzybug/resource-for-families)**.



Il est recommandé d'informer au moins 48 heures avant votre compagnie aérienne le type de batterie [Lithium ion] du Wizybug, sa cote énergétique [256 Wh] et comment éviter que le Wizybug ne s'allume accidentellement, comme décrit ici.

<b>Spécification</b>	
<b>Fabricant :</b> Designability Charity Ltd.	<b>Numéro de téléphone du fabricant :</b> +44 (0)1225 824103
<b>Type de produit :</b> Fauteuil roulant électrique pour enfant	<b>Type de batterie :</b> 1 x phosphate de fer lithium [LiFePO4, lithium-ion]
<b>Classification / approbation du produit :</b> Dispositif médical de classe I	<b>Sécurité de la batterie :</b> Protection appropriée interne contre les courts-circuits UN38.3
<b>Dimensions du produit :</b> Environ. 650 mm [L] x 550 mm [l] x 850 mm [H]	<b>Classe énergétique de la batterie :</b> 256 Wh [tension 25.6 V, capacité 10 Ah]
<b>Poids du produit :</b> 30.8 kg [batterie incluse], 28.0 kg [batterie non comprise]	<b>Poids de la batterie :</b> 2.8 kg

<b>Informations sur le propriétaire</b>	
<b>Nom de l'enfant auquel appartient ce Wizybug :</b>	<b>Nom [s] du ou des passagers adultes :</b>
<b>Voyage aller d'[aéroport] à [aéroport] :</b>	<b>Numéro du vol aller et date du voyage :</b>
<b>Voyage retour d'[aéroport] à [aéroport] :</b>	<b>Numéro du vol retour et date du voyage :</b>
<b>Nom et numéro de téléphone de la personne à contacter :</b>	<b>Remarques :</b>

**Tournez la page pour aborder la section « Comment déconnecter la batterie » →**

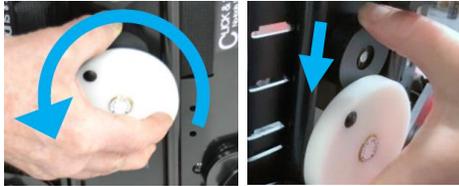


### Comment déconnecter la batterie

Consultez les instructions d'utilisation pour obtenir tous les conseils.

Wizybug doit être empêché de fonctionner accidentellement en débranchant la batterie.

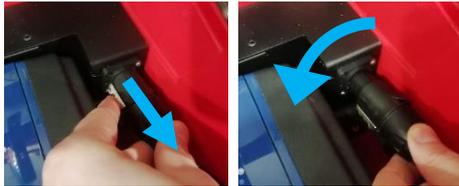
**1.** Retirez le siège en tournant le cadran blanc, puis en pressant le bouton et en le soulevant par le harnais.



**2.** Ouvrez le capot de la batterie en pinçant la languette noire et le bouton blanc à l'avant du capot.



**3.** Pour déconnecter la batterie, faites glisser le curseur métallique sur le connecteur et en tournant le connecteur dans le sens inverse de l'aiguille d'une montre.



**4.** Selon les recommandations de la compagnie aérienne ; fermez le couvercle et remplacez le siège pour transporter le Wizybug en entier, ou retirez la batterie pour le transporter à bord.



### Comment déplacer et ranger le Wizybug

Le Wizybug doit toujours être soulevé par **deux adultes**. Ne jamais soulever par l'appui-tête ou les accoudoirs ! Les points de levage sont les arcs des roues avant et la barre d'assemblage des roues arrière.



Pour **déplacer le Wizybug à la main**, faites glisser la languette métallique loin du point vert sur les deux roues. Pour **passer en mode conduite**, remettez la languette en position verte et poussez.



Tournez la page pour la section « Spécifications et informations sur le propriétaire » →

**EC**

**REP**

**REPRESENTANT AUTORISE DE L'UE**



Psephos Limited  
GMIT iHub Galway  
Dublin Road  
Galway H91 DCH9  
Irlande



**Rosetta Translation Limited**

133 Whitechapel High St, London, E1 7QA, GB

designability

[www.designability.org.uk](http://www.designability.org.uk)

Numéro de charité 256335

Société immatriculée à Londres sous le no. 933932